

**INATSIARTUT  
OMBUDSMANDIATA  
UKIUMOORTUMIK  
NALUNAARUTAA  
2010**

## **Suliariumannittussarsiuussineq neqerooruteqarnerlu**

### **6.3 Kommuniq cafémik ingerlatsinermi peqataanera**

*Namminersorlutik inuussutissarsiortut arlallit K Kommuniq kultureqarnermut pinaveersaartitsinermullu illuutimini cafémik attartortitsinermigut illoqarfimmi inuussutissarsiortunut equngasumik unammillertuunera naammagittaalliuuti-gaat. Naammagittaalliuummi cafémik borgmesterip ilisarissimalluagaanut attartortitsisimaneq aamma ilaatinneqarpoq.*

*Ombudsmandi isumaqarpoq K Kommuniq cafémik inatsisinik unioqutitsinani il-luutiminiititsisinnaasoq, ingerlatsineq niuernerme atugassarititaasunik atugas-saqartitsilluni nioqutissanillu illup ingerlataata sinnerinut ikorfartuisuusunik nioqquteqarluni attartortumut isumagisassannagortinneqarsimappat.*

*Taamaattorli Ombudsmandi isumaqarpoq attartornermut akiliutit cafép sinne-qartoorutaasa procentiisa ilaattut aalajangersarneqarnissaat kommunip inat-sisinik unioqutitsinani piunasaqaatigisinnaasimangikkaa.*

*Ombudsmandip tulliullugu oqaatigaa kommunip suliami allagaataasa cafémi nioqutissat attartorneq pillugu isumaqatigiissummut naapertuutuunersut kommunip qanoq iliorluni nakkutilliisimaneranut allakkatigut uppernarsaatiniq imaqaanginnerat ajuusaarnartutut isigigini.*

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

*Attartortup imigassanik aalakoornartulinnik sassaallernermut akuersissummik tunineqarsinnaanerata periarfissaqarneranik kommunip cafémik pilersitsinermi kommunip tunngavii unioqqutillugit attartornermi atugassarititaasuni oqaatiginnissimanagera aamma ajuusaarnartuuvoq.*

*Ombudsmandi tamatumunnga peqatigitillugu isumaqarpoq borgmesteri cafémik ingerlatsinerup attartortumut F-imut attartortinneqarnissaa pillugu suliap sularineqarnerani peqataasinnaassuseqarsimasussaannngitsaq, kisianni suliamik sularinninnermi borgmesterip peqataasimannginna pillugu paasissutisiissutigineqartut malillugit suliap ingerlasimanagera isornartorsiussallugu tunngavissaqannngitsaq. Nakkutilliisoqarfiup suliamik sularinninnermi peqataasinnaassuseqannnginneq pillugu tusarniaanagera kommunip aqutsisoqarfianit akineqarnani kommunalbestyrelsimit akineqarsimasariaqaraluarpoq (j.nr. 2008-711-0001).*

K Kommunip suliffeqarfik saqqummersitsiviusartoq siunertanillu isumaginninnermut peqqissutsimullu attuumassuteqartunik ingerlataqarfiusartoq juni 2005-imi ammarpaa.

Illu pineqartoq Ombudsmandeqarfiup sulisuisa suliamik sularinninnermut atatilugu alakkartigaat tassaavoq saqqummersitsivittut inerujussuaq inimut qullermut ammaannartunik majuartarfilik, inilu qulleq taanna 2010-mi februarip tungaanut caféusimavoq, suliama matumani pineqartoq.

Inersuaq saqqummersitsivik cafélu imminnut ataannartutut ippit nikingasitaartumik quleriiligaq.

Inersuarmi tassani tamatuma saniatigut ilaapput kommunip katersugaasiviata pi-sortaata kommunillu pinaveersaartitsinermi siunnersortaata allaffii kiisalu ineeqqat allat illoqarfimmi innuttaasunut isumaginninnermut attuumassuteqartunik ingerlataqarnermi atorneqartut, matumani kommunip sammisassaqaartitsiniarnermik ingerlataa ilanngullugu eqqarsaatigalugu.

Kommunip nittartagaani allassimavoq kommunip pinaveersaartitsinermi katersugaasiveqarnermilu suliassai ataatsimiititaliamit ataavartumit, kultureqarnermut, sunngiffeqarnermut pinaveersaartitsinermullu ataatsimiititaliatut taaneqartumit aqunneqartut, taamatuttaarlu kommuni suliassaqaarfiit taakkua iluanni ingerlatsinermi immikkoortortaqaqarluni.

Taamatuttaaq kommunip nittartagaani allassimavoq illu pinaveersaartitsinermut tunngasut ataanniitq.

Suliaq pillugu paasissutissanit erserpoq: "Café ...-mi aaqqissuunneqarnissaa pillugu pilersaarutit 2005-imi upernaakkut MIKI-mi pisortasut ataatsimiinneranni siullermik saqqummiunneqartut, isumassarsiarlu akerlerineqarani tapersersorneqartoq" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq).

Tusagassiuutitigut nalunaarummit ullulernerqasimangitsumit K Kommunip Kalaallit Nunaanni Kommuninik Nakkutilliisoqarfimmut 1. oktober 2007-imi nasiussaanit erserpoq café 2005-imi ammarneqarsimasoq, tamanna pillugu tak. ataani allassimasut.

Cafémik ingerlatsineq pillugu allakkatigut paasissutissani siusinnerpaani tigusanni K Kommunimi meeqqanut kultureqarnermullu ataatsimiititaliap 16. marts 2006-imi ataatsimiinnera pillugu imaqarniliaq ilaavoq.

Imaqarniliamit makku erserput:

"Café attartortinneqarnissaa pillugu katersugaasivimmit saaffiginnissut.

Siunnersuutigineqartutut akuersissutigineqarpoq 15 %."

Tamatuma kingornatigut cafémik ingerlatsineq pillugu allagarsiuussami imaluunniit attartortussarsiornermi atugassarititaasuni imaattut ilaapput:

"Illu cafémik attortortussarsiorpoq

Illumi cafémik ingerlatsinerup 2006-imi attartortinneqarnissaa kissaatigaarput, imaattunik piumasaaqateqarluta:

Café sapaatit akunnerata ulluini tamani ammasassaaq, sivikinnerpaamik piffissami uani: Junip qeqqanit septemberip qeqqata tungaanut.

Piffissat ammasarfissat: Sivikinnerpaamik nal. 12.00-17.00, ajornanngippat sivilisunerusumik.

Pisiassat:

Nerisassat peqqinnartut, kalaallit neriassiassaannik tunngaveqarnerusut. Imigassamik aalakoornartortalimmik sassaallertoqarsinnaavoq, akuersissut pigineqarpat.

Café inuussutissalerineq pillugu aalajangersakkat naapertorlugit ingerlanneqarnissaa attartortup akisussaaffigaa.

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Attartortup tammajuitsussat nerisanut attuumassuteqartut cafémi tuniniarsinnaavai, attartornermut akiliutit avataasigut.

Caféqarfiup eqqiarneqartarnissaa attartortup nammineq isumagissavaa.

Makku neqeroorutigaavut:

Illu illoqarfimmi takusassaqqissunut pissusissamisoortumik ilaavoq, saqqummersitsiveqarluni oqalugiartoqartarluni. Taamaattumik illup ammanermi nalaani illoqarfimiunit namminernit avataaneersunillu atorneqartarnissaa naatsorsuutigaarput.

Illup ini café-t atorneqartoq ilorrisimaarnartoq inunnut 30-t missaannut inissalik silamilu sassaallernissamat periarfissalik neqeroorutigaa. Sulisut immikkut anartarfeqarput.

Igaffia nutaamik kissarsuuteqarpoq maskinamillu erruveqarluni. Nillartaartitsiviit pisoqaanerusut marluk, aappaa qerititsivittalik. Atoqqiinnermut kiffartuussivik.

Annikinnerpaamik iganik pisariaqarpallu immiartorfinnik/nerinnermut atortunik pisiinnermut aningaasartuuteqarnissaq naatsorsuutigisariaqarpoq.

Peqqinnissakkut akuersissuteqartoqarnissaa illup isumagissavaa.

Attartornermut akiliutit tassaapput cafép sinneqartoorutaasa 15 %-ii.

Attartorneq pillugu isumaqatigiissut illua'tungeriinnit misissoqqinneqassaaq piffissap ammasarfiusup naanerani, isumaqatigiissutillu ingerlaqqinnissaa taamatut naliliineq tunngavigalugu isumaqatigiinniutigineqarsinnaalluni.

(...)" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

"K-p Katersugaasivia/K Kommuni" ...-mut attartorneq pillugu 20. juni 2006-imi imaattumik isumaqatigiissuteqarpoq:

"1. Attartorneqartoq.

Isumaqatigiissummi pineqarpoq kulturikkut illumi ...-mi café atortuulu makku: Kissarsuut, maskina erruivik, nillartaartitsivik qerititsivillu kiisalu pigisat aalaakkaangitsut assigiinngitsut, ilanngussami 1-imi taaneqartut.

2. Isersinnaatitaaneq.

Katersugaasiviup pisortaa kommunimilu atorfeqartitaasut allat sulinerminni illumut ...-mut attuumassuteqartut ininut attartorneqartunut qanoq ilisukkulluunniit isersinnaa-titaapput.

Cafép ammasarfii tassaapput sapaatip akunnerata ullui tamaasa 12.00-17.00, sivikin-nerpaamik piffissami 15. junimit 15. septemberimut.

Ammasarfiit allat attartortup aamma kommunip/katersugaasiviup pisortaata immikkut isumaqatigiissutigissavaat.

### 3. Attartortup pisussaaffii.

Attartortoq pisussaaffeqarpoq init qanoq ilisukkulluunniit eqqiarsimasuutissallugit kii-salu init taakku peqqissutsikkut oqartussaasut cafémik ingerlatsinermit piumasaqaa-taasa tamatigut eqqortinneqarsimanissaat qulakkiissallugu.

Attartortoq imminut pisussaattippoq nerisassanik fastfoodiunngitsunik peqqinnartunik kalaallit nerisassiassaataanneersuunerusunik neqerooruteqarnissaminut.

Imigassat aalakoornartortallit taamaallaat nerisassanik pisinermut atatillugu sassaalliu-tigineqarsinnaapput, taamaaliortoqassappallu akuersissummik pigisaqarnissaq piuma-saqataalluni.

### 4. Attartortup pisinnaatitaaffii.

Attartortoq tuniniaanerup qulaani taaneqartup saniatigut tammajuitsussanik nerisassa-nut attuumassuteqartunik attartornermut akiliutit avaqqullugit cafémi tuniniaasinnaa-voq.

### 5. Attartornermut akiliutit.

Akiliutit cafép sinneqartoorutaasa 15 %-eraat. Tammajuitsussat nerisassanut attuu-massuteqartut imm. 4-mi taaneqartut naatsorsuutit taakkua avataanniitinneqarput.

### 6. Akileraarutit, akitsuutit sillimmasiinerlu.

Akileraarutit akitsuutillu malittarisassat atuuttut tunngavigalugit akilerneqartassapput. Sulisilluni ajoqusersinnaanermut sillimmasiineq, kikkunnulluunniit akisussaanagermut kiisalu tunisassianut akisussaanagermut sillimmasiineq attartortup nammineq isumagis-savai.

### 7. Sumiginnaaneq.

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Isumaqatigiissummik matuminnga annertuutigut sumiginnaasoqarpat illua'tungeriit atorunnaarsitsisarneq il.il. pillugit Danmarkimi inatsiseqartitsinermi aalajangersakkat nalinginnaasut tunngavigalugit qisuariarsinnaapput.

Isumaqatigiissut illua'tungeriinnit qanoq ilisukkulluunniit atorunnaarsinneqarsinnaavoq, qaammatip naanissaata tungaanut qaammatinik pingasunik piffissaliinikkut.

8. Atorunnaarsitsineq.

Isumaqatigiissut attartormullu tunngasut piffissap ammasarfiup naanerani kingusinnerpaamillu 2006-imi septemberip naannginnerani isumaliutersuutigineqarsinnaalutillu isumaqatigiinniutigeqqinneqarsinnaapput.

Attartormut tunngasut ingerlaqqikkunik ukioq ataasikkaarlugu atuuttassapput, imm. 7-imi taaneqartut ataqqillugit.

(...)" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Kommunimi katersugaasiviup pisortaata tusarniaanermut akissutaani 12. marts 2010-meersumi, kingusinnerusukkut issuarneqartumi oqaatigineqarpoq attartorneq pillugu isumatigiissut attartortup allamik suliffeqalerami atorunnaarsissimagaa.

Meeqqanut kultureqarnermullu ataatsimiititaliap 15. marts 2007-imi ataatsimiinera pillugu imaqarniliamit ersepoq:

"...-p attartortinneqarnerani naatsorsuutit. Attartortitsineq maanna unitsinneqarnikuuvoq. Nutaamik attartortussarsiortoqassaaq.

Siunissami attartortuusup ingerlatsinermi aningaasartuutit isumaqatigiissuteqarnikkut matussusertalissavai."

Allagarsiussaq imaluunniit attartortussarsiornermi atugassarititaasut pillugit allakkiaq ullulerneqarsimangitsoq imaattoq kommunimit tiguara:

"Illu cafémik attortortussarsiorpoq

Illumi cafémik ingerlatsinerup 2007-imi attartortinneqarnissaa kissaatigaarput, imaatunik piumasaaqateqarluta:

Café sapaatit akunnerata ulluini tamani ammasassaaq, sivikinnerpaamik piffissami junip qeqqanit septemberip qeqqata tungaanut.

Piffissat ammasarfissat, sivikinnerpaamik nal. 12.00-17.00, ajornanngippat siviluneru-sumik.

Cafémi sulisut attartortoq isumaqatigiissuteqarfigalugu cafémi init aqqissuussinernut atorsinnaavaat.

Pisiassat:

Nerisassat peqqinnartut, kalaallit nerisassiassaannik tunngaveqarnerusut. Fastfood-iunngitsut.

Cafép inuussutissalerineq pillugu aalajangersakkat naapertorlugit ingerlanneqarnissaa, matumani nammineq nakkutilliinerup ingerlanneqarnera ilanngullugu eqqarsaatigalugu, attartortup akisussaaffigaa.

Attartortup tammajuitsussat nerisanut attuumassuteqartut cafémi tuniniarsinnaavai, attartornermut akiliutit avataasigut.

Attartortup tamanna kissaatigippagu atuartut nerisassaaf cafép initaani suliarineqarsinnaapput.

Ingerlatsineq:

Caféqarfiup eqqiarneqartarnissaa attartortup nammineq isumagissavaa.

Akiliutit:

Attartornermut akiliutit qaammammut 500,- kr.-t akilerneqartassapput.

Makku neqeroorutigaa:

Illu K-mi takusassaqqissunut pissusissamisoortumik ilaavoq, saqqummersitsiveqarluni oqalugiartoqartarlunilu. Taamaattumik illup ammanermi nalaani illoqarfimmiunit namminernit avataaneersunillu atorneqartarnissaa naatsorsuutigaa.

Illup ini cafémut atorneqartoq ilorrisimaarnartoq inunnut 30-t missaannut inissalik silamilu sassaallernissamut periarfissalik neqeroorutigaa. Sulisut immikkut anartarfeqarput.

Igaffia nutaamik kissarsuuteqarpoq maskinamillu erruiveqarluni. Nillartaartitsiverujussuaq qerititsiverujussuarlu nutaaq. Atoqqiinnermut kiffartuussivik.



6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Annikinnerpaamik igarsuarmik pisariaqarpallu immiartorfinnik/nerinermut atortunik pisinermut aningaasartuuteqarnissaq naatsorsuutigisariaqarpoq.

Peqqinnissakkut akuersissut pigineqarpoq.

Attartorneq pillugu isumaqatigiissut illua'tungeriinnit misissoqqinneqassaaq piffissap ammasarfiusup naanerani, isumaqatigiissutillu ingerlaqqinnissaa taamatut naliliineq tunngavigalugu isumaqatigiinniutigineqarsinnaalluni.

(..)" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Attartorneq pillugu isumaqatigiissut imaattoq, "K-p Katersugaasiviata/K Kommuni" F-imut 10. maj 2007-imi isumaqatigiissutigisimasaa kommunip uannut nassiuppaa:

"1. Attartorneqartoq.

Isumaqatigiissummi pineqarpoq kulturikkut illumu ...-mi café atortuulu makku: Kissarsuut, maskina erruivik.

Nillartaartitsivik qerititsivillu kiisalu pigisat aalaakkaanngitsut assigiinngitsut, ilanngussami taaneqartut.

2. Isersinnaatitaaneq.

Katersugaasiviup pisortaa kommunimilu atorfeqartitaasut allat sulinermi illumut ...-mut attuumassuteqartut ininut attartorneqartunut qanoq ilisukkulluunniit isersinnaatitaapput.

Café ammasarfii tassaapput sapaatip akunnerata ullui tamaasa 12.00-17.00, sivikinnerpaamik piffissami 15. junimit 1. septemberimut.

Ammasarfii allat attartortup aamma kommunip/katersugaasiviup pisortaata immikkut isumaqatigiissutigissavaat.

3. Attartortup pisussaaffii.

Attartortoq pisussaaffeqarpoq init qanoq ilisukkulluunniit eqqiarsimasuutissallugit to-rersuutissallugillu kiisalu init taakku peqqissutsikkut oqartussaasut cafémik ingerlatsinermut piumasagaataasa tamatigut eqqortinneqarsimanissaat qulakkiissallugu.

Attartortoq imminut pisussaattippoq nerisassanik fastfoodiunngitsunik peqqinnartunik kalaallit nerisassiassaataanneersuunerusunik neqerooruteqarnissaminut.

Imigassat aalakoornartortallit taamaallaat nerisassanik pisinermut atatillugu sassaalliu-tigineqarsinnaapput, taamaaliortoqassappallu akuersissummik peqarnissaq piuma-saqataalluni.

#### 4. Attartortup pisinnaatitaaffii.

Attartortoq tuniniaanerup qulaani taaneqartup saniatigut tammajuitsussanik nerisassa-nut attuumassuteqartunik attartornermut akiliutit avaqqullugit cafémi tuniniaasinnaa-voq.

#### 5. Attartornermut akiliutit.

Akiliutit qaammammut 500,- kr.-iupput. Tammajuitsussat nerisassanut attuumassute-qartut imm. 4-mi taaneqartut naatsorsuutit taakkua avataanniitinneqarput.

#### 6. Akileraarutit, akitsuutit sillimmasiinerlu.

Akileraarutit akitsuutillu malittarisassat atuuttut tunngavigalugit akilernerqartassapput. Sulisilluni ajoqusersinnaanermut sillimmasiineq, kikkunnulluunniit akisussaanermut kiisalu tunisassianut akisussaanermut sillimmasiineq attartortup nammineq isumagis-savai.

#### 7. Sumiginnaaneq.

Isumaqatigiissummik matuminnga annertuutigut sumiginnaasoqarpat illua'tungeriit atorunnaarsitsisarneq il.il. pillugit Danmarkimi inatsiseqartitsinermi aalajangersakkat nalinginnaasut tunngavigalugit qisuariarsinnaapput.

Isumaqatigiissut illua'tungeriinnit qanoq ilisukkulluunniit atorunnaarsinneqarsinnaa-voq, qaammatip naanissaata tungaanut qaammatinik pingasunik piffissaliinikkut.

#### 8. Atorunnaarsitsineq.

Isumaqatigiissut attartornermullu tunngasut piffissap ammasarfiup naanerani kingu-sinnerpaamillu 2007-imi oktoberip naannginnerani isumaliutersuutigineqarsinnaallu-tillu isumaqatigiinniutigeqqinneqarsinnaapput.

Attartornermut tunngasut ingerlaqqikkunik ukioq ataasikkaarlugu atuuttassapput, imm. 7-imi taaneqartut ataqqillugit.

(...)" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Kommunip tusarniaanermut akissummini 12. marts 2010-meersumi oqaatigaa F-ip isumaqatigiissut pissutsit imminut tunngasut pissutigalugit atorunnaarsissimagaa, attartortorlu nutaaq 19. marts 2008-mi isumaqatigiissuteqarfigineqarsimasoq.

Ombudsmandeqarfiup K-mi 2. februar 2010-mit 4. februar 2010-mut tikeraarnani aammattaaq paasissutissiissutigineqarpoq attartortup kingulliup taassuma isumaqatigiissut aamma atorunnaarsissimagaa, café massakkut matuneqarsimasoq cafémillu ingerlatsineq unitsivinneqassanersoq kommunip isumaliutersuutigigaa.

Inuussutissarsiortut naammagittaalliortut kommunalbestyrelsimut 13. august 2007-imi imatut allapput:

**"Pineqartoq: Pisortat K-mi namminersorlutik inuussutissarsiortunut unammillernerat**

Tusarparput centeri ...-miittoq K Kommunip pigisaa, ...-nniittoq Katersugaasiviup aamma Pinaveersaartitsiviup allaffeqarfiat Cafémik aallartitsisimasoq, taassumalu pi-siassaataasa allattorsimaffianni ilaallutik ullormut kissartortugassat - nerisassat oqin-nerusut, nerisassat allat, qallersukkat, imeruersaatit il.il., taassumalu ammasarfiit nerisassaataasalu allattorsimaffiat illoqarfimmi allagarsiunneqarsimasut, taassumalu as-silineru ilanngullugu nassiunneqarpoq.

Uagut paasinninnerput unaavoq tamanna suliaasaqarfimmi tassani inatsisunik/malittarisassanik unioqutitsinerusoq, tassami namminersorlutik inuussutissarsiortut piunis-saminnut periarfissaannik ajorseriartitsisumik pisortat unammilleqqusaanngimmata, taamatuttaarlu uagut paasinninnerput unaavoq Cafép ingerlanneqarnera allanut attar-tortinneqassappat tamanna tamanut ammasumik suliariumannittussarsiunneqartus-saasoq, taamaaliortoqarsimannngilarli.

Tamanna pissutigalugu uagut namminersortutut suliffeqarfillit pisortanit ikiorneqarata tapiiffigineqarataluunniit suliffeqarfiutitsinnik aningaasalersuisimasugut qinnutigissa-varput **kommunip illuutaani ...-mi cafémik** ingerlatsineq ingerlaannartumik matune-qaqqullugu, taamaalilluta uagut namminersorluta inuussutissarsiortuusugut isertitassat taakku suliffeqarfitsinni isertittarsinnaalerumallugit.

Tamatumunnga peqatigitillugu malugeqqarput allakkat ukua assilinerat KANUKO-KA-mut, Postboks 10, 3900 Nuuk, kiisalu Unammilleqatigiinnermut Aalajangiisartu-nut, c/o Ataatsimut Allattoqarfik, Postboks 689, 3900 Nuuk, nassiukkatsigu." (Ato-rfeqarfimmi nutsigaavoq)

K Kommunimi Meeqqanik Kultureqarnermillu Ingerlatsivik allakkatigut 27. august 2007-imeersutigut imatut akivoq:

**"Pisortat namminersorlutik inuussutissarsiortunut unammillernerannik naam-magittaalliuut**

Cafè ... pillugu allagarsi tunngavigalugu cafép suliarineqarnerani peqataasut tusarniaa-vigineqarsimapput, tamannalu K Kommunip akissutitut allakkamini ukunani aamma ilannguppaa.

...-mi cafép aaqqissuunneqarnissaa pillugu pilersaarutit 2005-imi upernaakkut MIKI-mi pisortaasut ataatsimiinneranni siullermik saqqummiunneqarput, isumassarsiarlu akerlerineqarani tapersorsorneqarluni.

Café ... nutaamik attartortoqarluni 8. maj 2007-imi ammarpoq. Café tamanna sioqqul-lugu 2006/2007-imi ukiut nikinneranniilli ingerlasimanngilaq, tassami taamani attar-tortuusooq allamik suliffittaarsimammat.

Ingerlanneqarnera siullesq 21. juni 2006-imi aallartissimavoq. Pisuni marlunni taakku-nani illoqarfimmi allagarsiisoqarsimavoq, attartortussarsiuussilluni, allagarsiisoqan-ginneranili qinnuteqartussatut soqutiginnissinnaasut pissarsiariniarneqarsimagaluar-lutik, matumani inuussutissarsiortut naammagittaallioortut aappaat ilanngullugu, taas-sumali ...-p cafeteriaa piuanerusimavaa.

Attartortut ukiuni marlunni taakkunani Meeqqanut Kultureqarnermullu Ataatsimiitita-liamit (MKA-mit) akuerineqartarsimapput, attartornerlu pillugu isumaqatigiissut siu-sinnerusukkut kommunaldirektøriusimasumit ...-mit suliarineqartarsimalluni.

...-mi pisiassat tasaanerupput kalaallit tunisassiaat, fastfoodiunngitsut. Aamma imi-gassamik sassaallertoqarneq ajorpoq. Ukiuni tulleriinni taamatut ingerlasarsimavoq. Tamanna illup avatangiisinik peqqissutsimillu siuarsaaniarneranut naapertuuttuuvooq.

Naammagittaalliuut pissutsit tamakku tunngavigalugit itigartinneqarpoq, naammagi-nanngitsumillu unammillertoqartoq naliliisoqarsimappat naammagittaalliuutip am-masarnerup aallartinnerani imaluunniit 2006-imi ammaanermi taakkunani aatsaat mas-sakkut takkunera suliniuteqartut aamma tupigusuutigaat.

Café ...-p neqeroorutai naammagittaallioortut neqeroorutaannit allaanerupput, taamaat-tumillu unammillertoqartoq oqartoqarsinnaanani. Illoqarfimmilu innuttaasut ingerlat-sinermik tigusiumallutik neqerooruteqarnissaminnut naammaginartumik periarfis-saqarsimapput.

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Illoqarfimmi inuussutissarsiortut periarfissaat ajorseriartinneqassasut unammillerneqassasulluunniit naatsorsuutiginnilarput kissaatiginaguluunniit, taamaattumillu nioq-qutissat allanit neqeroorutigineqanngitsut neqeroorutigineqassasut toqqarneqarsimaluni.

Suliffeqarfissinni iluatsitsilluarnissassinnik kissaappassi, suliffeqarfissilumi takornarissanut K Kommunimit nersualarlugu aamma innersuussutigisarparput.

Marluullusi iluatsitsilluarnissassinnik kissaappassi, illoqarfimmilu assigiinngitsunik neqerooruteqarnissamut inissaqartitsisoqarnissaa ataqqillugu." (Atorfeqarfimmi nut-sigaavoq)

Allagarsiussap ullulernerneqanngitsup. "1. maj"-imi kingusinnerpaamik qinnuteqaa-teqarfigneqarsinnaasup siusinnerusukkut issuarneqartup assilineri akissummut ilanngullugu nassiunneqarpoq.

K 5. september 2007-imi kommunimut imatut allappoq:

**"Pineqartoq: Pisortat K-mi namminersorlutik inuussutissarsiortunut unammillernerat**

K Kommunip allagai 27. august 2007-imeersut tiguavut, allakkanilu immikkoortoq 1 innersuussutigalugu, tassani oqaatigineqarmat ...-mi Cafémik aallartitsineq illua'tungiusutut akuusimasunut tusarniaatigineqarsimasooq, tamannali tunuartilluinnartariaqarpoq, tassami tamanna pillugu siusinnerusukkut ilisimatitsissummik sumilluunniit tigusaqarsimannginnatta.

Tamatuma kingornatigut paasissutissanik suliamut attuumassuteqanngilluinnartunik saqqummiussisoqarpoq, tassami apeqqut oqaatigineqartutut MKA-p pisortaasa ataatsimiinneranni suliarineqarsimammanngooq, pisortallu ataatsimiinneranni kommunip atorfilittai kisimik peqataasarlutik, oqaluserineqartullu tamatuma nassatarisaanik tamanit ilisimaneqalissanatik.

Taamatuttaaq oqaatigineqassaaq ... kaammattorneqanngikkaluarluni ...-mut saaffigin-nissimammatt, cafép attartornissaa qinnutigalugu, imaanngitsoq ilissi allakkassinni oqaatigineqartutut ...-mi sulisut saaffiginissimasut.

Tamatuma kingornatigut oqaatigineqarpoq attartorneq pillugu isumaqatigiissut siusinnerusukkut kommunaldirektøriusimasumit ...-mit suliarineqarsimasooq, tamannali uagut paasinninnerput malillugu suliap ataqatigiinneqarnerani soqutiginaateqanngilluinnarluni.

Tamatuma saniatigut nalunaarutigineqarpoq ...-mi Cafémi nioqutissat kalaallit nerisassiassaannik, fastfoodiunngitsunik, tunngaveqarnerusut, taamatuttaarlu cafémi imigassamik sassaallertoqanngilluinnartartoq.

Tamatumunnga atatillugu nerisassat allattorsimaffiat allagarsiunneqartoq pissarsiarisimasarput innersuussutigaarput, taannalu makkuninnga imaqarpoq:

1. Nerisassat kimikinnerusut - suppe, omelet med rejesalat, burger med fiskefilet og rejer, pitabrød med krydret hvalkød, Café ... specialpizza for børn, skinketoast, sandwich, frokostsalat, franskbrød med røræg, pølser og bacon.
2. Nerisassat assigiinngitsut - indbagt laks med nudelsalat, lammekød med bagekartofler og salat, Spaghetti med kødsovs og saftvand.
3. Qallersukkat allallu - franskbrød med rejer eller røget fisk, rugbrød med pålæg, dagens kage, dessert.
4. Panertut - tørret fisk og hvalkød og spæk og ammassatter.
5. Mamartut allat - vafler med flormelis og marmelade, sun lolly is, frugt.
6. Najoqqagassat - Iskaffe, almindelig kaffe, te, saft, varm kakao med flødeskum, sodavand 0,5 ltr., øl - Tuborg eller Carlsberg - Rødvin eller hvidvin, Café ... specialkaffe (med whisky og Baily).

Kalaallit nerisassiassaataasa (FASTFOODIUNNGITSUT) pingaarnerutinneqarneranik nalunaarut pillugu oqartariaqarpugut tamanna eqqunngilluinnartooq, tassami nioqutissat 80-90 %-ii uagut neqeroorutigisinnaasatta assigimmatigit, taamatuttaarlu IMIGASSAMIK SASSAALLERTOQARTANNGINNERANIK nalunaaruteqarneq Cafép nioqutissaataasa allattorsimaffiannut naapertuuttuunani.

Naammagittaalliut kommunip akissutaa uagullu "nassuiaapput" tunngavigalugit aalajangiusimavarput, taannalu kommunalbestyrelsimut nassiunneqarsimammat kommunalbestyrelsimut akineqarsimasariaqaralarpoq, imaanngitsoq matumani pisutut ingerlatsivimmi pisortaagallartumit.

Allagarsiussaq ilanngullugu nassiunneqartoq illoqarfimmi allagarsiivinni takusimanngisaannaripput tamatumunnga peqatigitillugu aalajangiusimavarput.

Kiisalu borgmesterip ikinngutigilluinnagaata pinaveersaartitsinermi siunnersortitut toqqagaasimasup cafémik attartortunngortinneqarnera aamma kommunip illuutaani pinaveersaartitsinermi katersugaasiveqarnermilu allaffeqarfiusumi imigassanik sassaallersinnaanermut ilumut akuersissuteqartoqarsimanera tupigaarput.

(...)" (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

K Kommunimi Meeqqanik Kultureqarnermillu Ingerlatsivik Kalaallit Nunaanni Kommuninik Nakkutilliisoqarfimmut 1. oktober 2007-imi imatut allappoq:

**"Café ...-mik K Kommunip ataani attartortitsineq**

Kommunip Cafésinnik ...-mik taaneqartartumik attartortitsinera pillugu apeqquaqat nassiunneqassasoq Meeqqanut Kultureqarnermillu Ataatsimiititaliap ataatsimiinnerani aalajangerneqarpoq, attartortitsinerup equngasumik unammillernerunnginnera qulakkeerniarlugu. Attartortitsineq pillugu isumaqatigiissut ataatsimiititaliap akueraa tapersorsorlugulu.

...-p attartortinneqarnera pillugu ataatsimoorullugu naammagittaalliut K-mit atsiorneqarsimasoq Meeqqanut Kultureqarnermillu Ataatsimiititaliap tiguaa.

Naammagittaalliortut allagaat matumani issuarneqarpoq:

"Pisortat K-p illoqarfiani namminersorlutik inuussutissarsiortunut unammillernerat. Uagut paasinninnerput unaavoq tamanna suliassaqarfimmi tassani inatsisinik/malittarisassanik unioqquitsinerusoq, tassami namminersorlutik inuussutissarsiortut piunissaminnut periarfissaannik ajorseriartitsisumik pisortat unammilleqqusaanngimmata, taamaatuttaarlu uagut paasinninnerput unaavoq Cafép ingerlanneqarnera allanut attartortinneqassappat tamanna tamanut ammasumik suliariumannittussarsiuunneqartussaasoq, taamaaliortoqarsimannngilarlu. Tamanna pissutigalugu uagut namminersortut suliffeqarfillit pisortanit ikiorneqarata tapiiffiqineqarataluunniit suliffeqarfiutitsinnik aningaasalersuisimasugut qinnutigissavarput kommunip illuutaani ...-mi Cafémik ingerlatsineq ingerlaannartumik matuneqaqqullugu, taamaalilluta uagut namminersorluta inuussutissarsiortuusugut isertitassat taakku suliffeqarfitsinni isertittarsinnaalerumallugit. Tamatumunnga peqatigitillugu malugeqquarput allakkat ukua assilinerat KANUKOKA-mut, Postboks 10, 3900 Nuuk, kiisalu Unammilleqatigiinnermut Aalajangiisartunut, c/o Ataatsimut Allattoqarfik, Postboks 689, 3900 Nuuk, nassiukkatsigu. Inuulluaqquasilluta ..."

Meeqqanik Kultureqarnermillu Ingerlatsivik nassuiaateqarluni imatut akivoq:

"Café 2005-imi ingerlasimavoq, suliardu cafép pilersinneqarnera sioqqullugu tusarniaatigineqarsimalluni.

...-mi cafép aaqquissuunneqarnissaa pillugu pilersaarutit 2005-imi upernaakkut MKI-mi pisortaasut ataatsimiinneranni siullermik saqqummiunneqarput, isumassarsiarlu akkerlerineqarani tapersorsorneqarluni.

Café ... nutaamik attartortoqarluni 8. maj 2007-imi ammarpoq. Café tamanna sioq-qullugu 2006/2007-imi ukiut nikinneranniilli ingerlasimangilaq, tassami taamani attartortuusooq allamik suliffittaarsimammat.

Ingerlanneqarnera siullesq 21. juni 2006-mi aallartissimavoq. Pisuni marlunni taakkunani illoqarfimmi allagarsiisoqarsimavoq, attartortussarsiuussilluni, allagarsiisoqannginneranili qinnuteqartussatut soqutiginnissinnaasut pissarsiariniarneqarsimagaluarlutik, matumani K ilanngullugu, taassumali allami cafeteria piumanerusi-mavaa.

Attartortut ukiuni marlunni taakkunani Meeqqanut Kultureqarnermullu Ataatsimiititaliamit (MKA-mit) akuerineqartarsimapput, attartornerlu pillugu isumaqatigiissut siusinnerusukkat kommunaldirektøriusimasumit ...-mit suliarineqartarsimalluni.

...-mi pisiassat tassaanerupput kalaallit tunisassiaat, fastfoodiunngitsut. Aamma imigassamik sassaallertoqarneq ajorpoq. Ukiuni tulleriinni taamatut ingerlasarsimavoq. Tamanna illup avatangiisinik peqqissutsimillu siuarsaniarneranut naapertuuttu-voq.

Naammagittaalliuut pissutsit tamakku tunngavigalugit itigartinneqarpoq, naammaginangitsumillu unammillertoqartoq naliiisoqarsimappat naammagittaalliuutip ammasarnerup aallartinnerani imaluunniit 2006-imi ammaanermi takkunnani aatsaat massakut takkunnara suliniuteqartut aamma tupigusuutigaat. Café ...-p neqeroorutai naammagittaalliortut neqeroorutaannit allaanerujussuupput, taamaattumillu unammillertoqartoq oqartoqarsinnaanani. Illoqarfimmilu innuttaasut ingerlatsinermik tigusiumallutik neqerooruteqarnissaminut naammaginartumik periarfissaqarsimapput.

Illoqarfimmi inuussutissarsiortut periarfissaat ajorseriartinneqassasut unammillerneqassasulluunniit naatsorsuutiginnigilarput kissaatiginaguluunniit, taamaattumillu ni-oqqutissat allanit neqeroorutigineqanngitsut neqeroorutigineqassasut toqqarneqarsimalluni.

Suliffeqarfissinni iluatsitsilluarnissassinnik kissaappassi, suliffeqarfissilumi takor-narissanut K Kommunimit nersualaarlugu aamma innersuussutigisarparput.

Marluullusi iluatsitsilluarnissassinnik kissaappassi, illoqarfimmilu assigiinngitsunik neqerooruteqarnissamut inissaqartitsisoqarnissaa ataqqillugu."

Nakkutilliisoqarfik unammillernermut tunngasut eqqarsaatigalugit qanoq isummerner-soq matumuuna apequtigineqarpoq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)



Naalackersuisut Allattoqarfianni Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaf-fiup kommuni 3. oktober 2007-imi akivaa, akissullu kommunip K-mut akissutaa-ni 15. oktober 2007-imeersumi ataani issuarneqartumi issuarneqarpoq:

**"Pisortat namminersorlutik inuussutissarsiortunut unammillernerannik naam-magittaalliuut**

Café ... pillugu allagarsi tunngavigalugu naammagittaalliuutersilu suliariniarlugu MKA aalajangerpoq Nakkutilliisoqarfik tusarniaaviginiarlugu, kommunip suliamik suliarinninnera qulakkeerniarlugu.

Nakkutilliisoqarfik 5. oktober 2007-imi imatut akivoq:

"Kommunip Café ...-mik attartortitsinerata equngasumik unammillernerunngin-nera qulakkeerneqassasoq Meeqqanut Kultureqarnermullu Ataatsimiititaliap kissaa-tigisimavaa. Attartortitsineq pillugu isumaqatigiissuteqartoqarnissaanik isumassar-siaq ataatsimiititaliap akuerisimavaa tapersorsorlugulu. Aalajangerneq taanna tama-tuma kingornatigut kommunimi namminersorlutik inuussutissarsiortunit marlunnit naammagittaalliuutigineqarsimavoq, kommunip attartortitsinera ... eqqarsaatigalugit equngasumik unammillernerusoq oqaatigalugu.

Suliaq nakkutilliinermi oqartussaasup naliliiffigaa. Naliliisoqarpoq kommuni sulia-mi eqqortumik iliuseqarsimasoq.

Matumani ilanngullugu oqaatigineqarpoq attartortitsinissaq kommunip illoqarfimmi allagarsiinermigut tamanut neqeroorutigisimaga. Taamaattumik soqutiginnittut ta-marmik, matumani naammagittaalliorlut aamma ilanngullugit eqqarsaatigalugit, assi-giinnik atugassaqtitaallutik attartorumallutik neqerooruteqarnissaminut periarfis-saqarsimapput.

Aamma oqaatigineqarpoq attartorneq pillugu isumaqatigiissummi piomasaaqatit, matumani attartortup nerisassanik kalaallit nerisassiaataannik tunngaveqarnerusunik peqqinnartunik fastfoodiunngitsunik neqerooruteqarnissaminut pisussaaffiligaanera ilanngullugu eqqarsaatigalugu, attartornermut akiliuteqarnermut ataneqartillugu attartortumut iluaqutaangaartussaannngitsutut isikkoqartoq.

Attartorneq pillugu isumaqatigiissut nakkutilliinermi oqartussaasup tamakku tun-ngavigalugit equngasumik unammillernertut isiginngilaa." (Atorfeqarfimmi nut-sigaavoq)

A uannut tamatuma kingornatigut, tassalu 1. november 2007-imi, naammagittaal-liorpoq.

Kalaallit Nunaanni Kommunik Nakkutilliisoqarfimmumut 6. november 2007-imi imatut allappunga:

"Ombudsmandip K Kommunimut kingullermik tikeraarnerani 1. november 2007-imi K-kkut oqaloqatigaakka, taakkulu K Kommunip cafémik ingerlatsinermut peqataalersimanera naammagittaalliuutigaat.

Pineqartunik oqaloqateqarnera pillugu allakkiamassilinera ilanngullugu nassiuppara, taamatuttaarlu allakkiap kalaallisuumut nutserneqarnera ilanngullugu nassiullugu.

Aammattaaq ilanngussat K-kkut uannut tunniussaasa assilineri ilanngullugit nassiuppakka.

Nakkutilliisoqarfik tamatumunnga atatillugu qinnuigaara misissuinerit suut kommunip saaffiginninneranut atatillugu Nakkutilliisoqarfiup ingerlassimanerai nassuiaqqullugu.

Nakkutilliisoqarfik aammattaaq qinnuigaara suliami pineqartumi allagaatit misissugassanngorlugit uannut nassiuteqqullugit.

Nakkutilliisoqarfik akissuteqareerpat kommunip suliamik suliarinninnera pillugu misissuineq aallartissanerlugu Ombudsmandi naliliisinnaassasoq naatsorsuutigaara."

Naalackersuisut Allattoqarfianni Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffiup tusarniaanermut akissutaa imaattoq 15. november 2007-imi tiguaru:

**"K Kommunip cafémik ingerlatsinermi peqataanera pillugu naammagittaalliuut**

(...)

Kommunip ...-mik attartortitsinera pillugu apeqquteqaat Nakkutilliisoqarfiup Allattoqarfiata e-mailikkut 1. oktober 2007-imi K Kommunimit tiguaa. Attartortitsinerup equngasumik unammillernerunnginnissaa kommunip kissaatigaa.

Kommunip attartorneq pillugu isumaqatigiissutitut missingiutaa, kommunip tamanut neqerooruteqartussarsiuussinera kiisalu attartorneq pillugu isumaqatigiissuteqartoqarsimaneranik tusagassiuutitigut nalunaarut filinngorlugit e-mailimut ilanngullugit nassiunneqarput.

Malittarisassanik aalajangersaaneq akuersissuteqartarnerillu "Nunamut Namminermut Tunngasunut Naalackersuisoqarfiup" suliassaatus Naalackersuisut ataanniipput, oqartussaasunilli nakkutilliineq (aalajangiinernik allanngortitsinerit, pinngitsaaliiniutitut pillaaammik akiliisitsinerit eqqartuussivikkullu malersuinerit) Nakkutilliisoqarfimmiiluni. Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffik Nakkutilliisoqarfimmumut aamma

*6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

allattoqarfiusoq naliliivoq saaffiginnissut Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffiup kommunip ingerlataanik naliliineratut/akuerinninneratut suliarineqassasoq. Suliaq taamaalilluni Nakkulliisoqarfimmit suliarineqarsimangilaq.

Suliamit erserpoq kommunip café (...) kommunimi kultureqarnermut, avatangiisinut pinaveersaartitsinermullu illuutaaniittoq 2005-imi attartortissimagaa. Attartoqqaartup attartornini 2006/2007-imi ukiut nikinneranni unitsissimavaa. Kommunip tamatuma kingornatigut inunnut ataasiakkaanut, ilaatigut timersortarfiup caféanik massakkut attartortumut saaffiginnittarluni ... attartortinniarlugu misilikkaluarpa, iluatsinngitsumilli.

Café immikkut ittunik kalaallit nerisassiaataannik tunngaveqarnerusunik nioqqutissaateqarnissaa kommunip kissaatigisimavaa. Kommunip taamani direktørerisaata attartorneq pillugu isumaqatigiissut taakku immikkuualuttulerlugit taaneqarfiat suliarisimavaa.

Attartortitsinissaq kommunip allagarsiinermigut 2007-imi upernaakkut tamanut neqeroorutigaa. Attartornissamik isumaqatigiissut tamatuma kingornatigut isumaqatigiissutigineqarpoq. Tamanna kommunimi namminersorlutik inuussutissarsiortunit marlunnit kommunimut kingusinnerusukkut naammagittaalliuutigineqarpoq, kommunip attartortitsinissamik isumaqatigiissutaa inuussutissarsiortut eqqarsaatigalugit equngasumik unammillernerusoq oqaatigalugu.

Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffiup kommunimut allakkani 3. oktober 2007-imeersuni nalunaarutigaa naliliisoqartoq kommuni suliami eqqortumik iliuseqarsimasoq.

Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffiup suliamik naliliiviginninnermini tungaviutippaa kommuni kommuninut piginnaatitsissutip iluani kommunip illuutaani nerisitsinermik attartortitsinissaasoq, matumani kommunip allaffiani kantinamik ingerlatsineq, timersortarfinni kultureqarnermullu illuutini il.il. caféanik ingerlatsineq ilanngullugu eqqarsaatigalugu, kommunilu tamatumani nioqqutissat suunissaat immikkut piumasaqaatigisinnaagaa.

Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffik isumaqarpoq naligiimmik pinnittarnermik tunngaveqarnerup eqqortinneqarnissaa attartortitsinissap tamanut neqeroorutigineratigut kommunip qulakkeersimagaa, taamaalillutik innuttaasut tamarmik, matumani naammagittaallioortut aamma ilanngullugit eqqarsaatigalugit, attartorumallutik neqeroornissamut periarfissaqarnerat qulakkeerneqarsimalluni.

Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffik aamma isumaqarpoq attartorneq pillugu isumaqatigiissummi piumasaqaatit, matumani attartornermut akiliutit attartortup fastfoodiunngitsunik nerisassanilli peqqinnartunik kalaallit nerisassiassaannik tunnga-

veqarnerusunik neqerooruteqarnissamik pisussaaffeqassaneranik piumasaqaammut sanilliunneqarnerat ilanngullugu eqqarsaatigalugu, attartortumut immikkut iluaqusii-ngaartuunngitsut, taamaattumillu ataatsimut naliliineq unaalluni attartorneq pillugu isumaqatigiissut equngasumik unammillernerunngitsaq Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffik isumaqartoq.

Naliliineq taanna paasissutissat pigineqartut tunngavigalugit naliliineruvoq.

Tamatumunnga atatillugu oqaatigineqassaaq suliaq taanna kommunit inuussutissarsiutini il.il. aningaasaliinermikkut inuussutissarsiutinik ineriartortitseqataasinnaanissaminnut periarfissaat pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 23, 18. december 2003-meersoq tunngaviginagu suliarineqarmat. Kommunip cafémik ingerlatsinermut peqataannginera tamatumunnga pissutaavoq. Cafép ingerlanneqarnera kisiat kommunip attartortisimavaa.

Taamaalilluni kommuni kommunit inuussutissarsiutini il.il. aningaasaliinermikkut inuussutissarsiutinik ineriartortitseqataasinnaanissaminnut periarfissaat pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 23, 18. december 2003-meersoq tunngavigalugu tapiissuteqarsimananiluunniit ...-mi akisussaaffigisatut aningaasaliinermi peqataasimanngilaq peqataaniluunniit." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Kommunip Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffimmut allagaasa 1. oktober 2007-imeersut aamma Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffiup K Kommunimut allagaasa 3. oktober 2007-imeersut naqitanngortinneqarneri Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffiup allagaanut ilanngullugit nassiuunneqarput.

Allagarsiussaq "... attartortussarsiorpoq"-mik qulequtalik, ...-p nutaamik attartortoqalerneranik tusagassiuutitigut nalunaarut ullulerneqarsimanngitsaq kiisalu K Katersugaasiviata/K Kommunip aamma attartortup F-ip attartorneq pillugu isumaqatigiissutaat e-mailimut kakkersaanneqarsimapput.

Kalaallit Nunaanni Kommuninik Nakkutilliisoqarfik ilassutaasumik 28. april 2008-mi tusarniaavigaara. Imatut allappunga:

"Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffiup tusarniaanermut akissutaa 15. november 2007-imeersoq 03.38.00-imik j. normoqartoq massakkut misissoreerpara.

Tamanna tunngavigalugu isumaqarpunga Nakkutilliisoqarfimmut nutaamik tusarniaanissannut pissutissaqarlunga.

*6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

- 1) Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffiup akissutaanit erserpoq Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffik naliliisoq suliaq Nakkutilliisoqarfiup oqartus-saaffiata ataaniinngitsoq, tassami suliami pineqartoq tassaammat "kommunip i-ngerlataanik naliliineq/akuersissuteqarneq".

Nakkutilliisoqarfik tamatumunnga atatillugu qinnuigaara suliap suliarineqarnerani peqataasinnaassuseqarneq pillugu malittarisassat malinneqarsimanersut nalilee-qullugu, tassami inuussutissarsiortut uannik 1. november 2007-imi oqaloqateqar-nermini oqarmata café K Kommunimi borgmesterip qanimut ilisarisisamaanut attartortissimagaa.

Allakkiamma 5. november 2007-imeersup assilinera Nakkutilliisoqarfimmut 6. no- vember 2007-imi nassiussara innersuussutigaa.

- 2) Nakkutilliisoqarfik imaluunniit Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffik tul- liullugu qinnuigaara manna pillugu nalileeqqullugu, tassalu kommunip cafémik 2005-imi pilersitsisimanera piginnaatitsineq pillugu malittarisassat imaluunniit kommunit inuussutissarsiutini il.il. aningaasaliinermikkut inuussutissarsiutinik ine- riartortitseqataanissaminnut periarfissaat pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 23, 18. december 2003-meersoq tunngavigalugu erseqqinnerusumik misissuiffigineqassa- nersoq.
- 3) Manna pillugu nassuiaasoqassasoq aamma qinnutigaa, tassalu Nunamut Nammi- nermut Tunngasunut Allaffik suna tunngavigalugu naliliisoq café "kantinamik i- ngerlatsineq"-mik oqartarnerup ataaniittoq.
- 4) Kiisalu Nakkutilliisoqarfik imaluunniit Nunamut Namminermut Tunngasunut Al- laffik qinnuigaara manna pillugu erseqqinnerusumik nassuiaateqaqqullugu, tassalu Nakkutilliisoqarfik imaluunniit Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffik na- liliisimasoq attartortitsinermut akiliutitut aalajangersarneqarsimasoq kommunip inuussutissarsiutinut tapiissuteqarneranik nassataqanngitsoq."

Naalackersuisut Siulittaasuata Naalackersuisoqarfiani Nunamut Namminermut Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortortaarfik 30. april 2008-mi imatut akivoq:

**"K Kommunip cafémik attartortitsinera pillugu naammagittaalliut**

K Kommunip cafémik attartortitsinera pillugu apeqqutit arlallit akineqarnissaannik I- natsisartut Ombudsmandiata qinnutigisaa Nunamut Namminermut Tunngasunut Siu- lersuisunullu Immikkoortortaarfiup 29. april 2008-mi tiguaa.

1) pillugu. Nunamut Namminermut Siulersuisunullu Immikkoortortaqarfik isumaqarpoq suliap suliarineqarnerani peqataasinnaassuseqarneq pillugu malittarisassat malinneqarsimanersut misissussallugit pissutissaqarluni, borgmesterip attartortumut qanigisatut ikinngutaanera pillugu paasissutissat isiginiarlugit. Kommuni apeqqut taanna pillugu nassuiaateqaqqullugu Nunamut Namminermut Siulersuisunullu Immikkoortortaqarfiup qinnuiginiarpaa, suliarlu tamatuma kingornatigut naliliiviginiarlugu.

2) pillugu. Nunamut Namminermut Siulersuisunullu Immikkoortortaqarfik isumaqarpoq kommunip ...-mik attartortitsinerata kommunit inuussutissarsiutini il.il. aningaasaliinermikkut inuussutissarsiutinik ineriartortitseqataanissaminnut periarfissaat pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 23, 18. december 2003-meersoq tunngavigalugu naliliiviginissaanut tunngavissaqarani.

Tamatumunnga pissutaasoq tassaavoq, Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffiup allagaani 14. november 2007-imi oqaatigineqartutut, naliliineq unaamat kommuni café ingerlanneqarnerani peqataangitsoq. Café ingerlanneqarnera kisiat kommunip attartortissimavaa. Matumani ilanngullugu oqaatigineqassaaq kommuni ...-p attartortinneqarnera eqqarsaatigalugu inatsimmi § 3, imm. 1 tunngavigalugu imaaliorsimangitsoq:

1) Suliniaqatigiiffinnut, ingerlatseqatigiiffinnut kattuffinnulluunniit allanut, kommunimi kommuniniluunniit arlaqartuni inuussutissarsiutinik siuarsaanermik siunertaqartunut suliaasatut pilersaarutit il.il. pillugit siunnersuineq aqutigalugu tapiissuteqarsinnaapput.

2) Ingerlatseqatigiiffinni inuussutissarsiutinik ingerlataqartuni aktianik imaluunniit piginneqataassutinik pigisassangortitsisinnaapput pisillutilluunniit.

3) Aningaasaliissuteqartarfinni akuerisaasuni il.il. taarsigassarsinikkut suliffeqarfiit, suliniaqatigiiffiit peqatigiiffiilluunniit qularnaveeqqusiisinnapput.

4) Nioqutissiatut tunisassiat ineriartortinnerannut aammalu inunnut, suliffeqarfinnut, suliniaqatigiiffinnut peqatigiiffinnulluunniit kiffartuussinikkut tapiissuteqarsinnaapput.

(...)

Naliliisoqarpoq kommuni kommuninut piginnaatitsissut tunngavigalugu inatsisunik unioqutitsinani kommunip kultureqarnermut, avatangiisinut pinaveersaartitsinermullu illuutaani kommunip iluani ataqatigiinneqarnermut suliniutinut ilaatillugu cafémik pilersitsisinnaasoq, Nunamullu Namminermut Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortortaqarfik isumaqarpoq pilersitsisimaneq annertunerusumik naliliiffigeqqissallugu pissutissaqarani.

6. *Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

3) pillugu. Nunamut Namminermt Tunngasut Siulersuisunullu Immikkoortortaqarfik naliliivoq ... "kantinamik ingerlatsineq"-mik oqartarnerup iluaniinngitsoq.

Nunamulli Namminermt Siulersuisunullu Immikkoortortaqarfiup tunngaviutippaa kommuni kommuninut piginnaatitsissutip iluani kommunip illuutaani nerisitsisarnerup attartortineqarnissaa toqqarsinnaaga, matumani ass. makku ilanngullugit eqqarsaatigalugit:

- kommunit allaffiini kantinamik ingerlatsineq,

- timersortarfinni cafét,

- kultureqarnikkut illuutini il.il.,

Kommunilu matumani nioqutigineqartussat suussusii pillugit immikkut piumasaqaateqarsinnaavoq.

4) pillugu. Nunamut Namminermt Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortortaqarfik kommunip inuussutissarsiutinut tapersiissuteqarnera pineqarnersoq naliliisimanngilaq. Nunamut Namminermt Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortortaqarfik aallaavittut isumaqarpoq kommuni kommunip kultureqarnermut, avatangiisinut pinaveersaartitsinermullu illuutaani cafémik ingerlatsinermut inatsisinik unioqutitsinani tapiissuteqarsinnaasoq, tassami kommunip isiginiagaa tassaammat innuttaasut sunngiffimmi soqutigisaannik siuarsaaviginninneq, matumani innuttaasut nerisassianik peqqinnartunik kalaallit nerisassiassaataannik tunngaveqarnerusunik qulakkeerunneqarnissaat ilanngullugu eqqarsaatigalugu, imaanngitsoq inuussutissarsiormi aningaasaqarnikkut ikiorsiinissamik siunertaqarneq.

Nunamut Namminermt Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortortaqarfiup aamma oqaatigaa attartorneq pillugu isumaqatigiissuteqarnissaaq neqeroorutigineqarsimasooq, K-milu attartorumallutik neqeroorsinnaasunit tamarmiusunit isumaqatigiissuteqarnissamik neqerooruteqarsimasooq, Nunamullu Namminermt Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortortaqarfik isumaqarpoq tamanna K-mi nerisitsisarnermik suliaqartut attartorneq pillugu isumaqatigiissutip immikkut iluaqutaasuunnginneranik isiginninnerannut takutitsisusooq.

Taamaattumik naliliisoqarpoq attartortitsineq K-mi kommunip kultureqarnermut, avatangiisinut pinaveersaartitsinermullu illuutaani caféni attartortitsinermi niuernikkut nalinginnaasunik piumasaqaateqarluni pisimasooq, tassanilu attartortoq piumasaqaateqarfigineqarluni nerisassanik peqqinnartunik kalaallit nerisassiassaataannik tunngaveqarnerulluni neqerooruteqartassasooq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Kalaallit Nunaanni Kommuninik Nakkutilliisoqarfimmumut 8. maj 2008-mi imatut allappunga:

"Nunamut Namminermut Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortorta qarfiup tusarniaaninnut 28. april 2008-meersumut akissutaa 2. maj 2008-mi tiguara.

Suliamik suliarinninnermi peqataasinnaassuseqarneq pillugu malittarisassat Café ...-p attartortinneqarneranut atatillugu malinneqarsimanersut misissuiffiginarlugit Nunamut Namminermut Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortorta qarfiup nalunaarutaa tusaatissatut tiguara.

Café ...-p pilersinneqarneranik attartortinneqarneranillu misissuinissamut tunngavisaqarnani Nunamut Namminermut Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortorta qarfiup isumaqarnera aamma tusaatissatut tiguara.

Nunamut Namminermut Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortorta qarfik qinnuigaara suliamik suliarinninnermi peqataasinnaassuseqarneq pillugu apeqqummik misissuinerup inernilerneqarnera pillugu ilisimateqqullunga.

Nunamut Namminermut Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortorta qarfiup ilisimatitsissutaa tigugukku suliami apeqqutit allat misissussanerlugit isummerfiginiarpaa."

Kalaallit Nunaanni Kommuninik Nakkutilliisoqarfik suliap suliarineqarnerani peqataasinnaassuseqarneq pillugu apeqqummik misissuinerup qanoq inernilerneqarneranik ilisimatitsissuteqarnissaa suli utaqqimaariga 4. september 2008-mi aamma 4. december 2008-mi eqqaasitsissutigaa.

Nunamut Namminermut Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortorta qarfiup allagai imaattut 9. december 2008-mi tiguakka:

**"K Kommunip cafémik attartortitsinera pillugu naamagittaalliut**

K Kommunip suliamik suliarinninnermi peqataasinnaassuseqarneq pillugu allagai Nunamut Namminermut Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortorta qarfiup tiguai. Akissummit erserpoq borgmesteri cafép attartortinneqarnissaanik aalajangiinnermi peqataasimanngitsoq.

Nunamut Namminermut Tunngasunut Siulersuisunullu Immikkoortorta qarfik suliami annertunerusumik iliuuseqaqqilersaanngilaq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)



K Kommuni Meeqqanik Kultureqarnermillu Ingerlatsiviup pisortarigallagaata akissutaa 15. august 2008-mi ullulerneqarsimasoq ilanngullugu nassiunneqartoq imaattunik oqaasertaqarpoq:

"Cafe ...-p attartortinneqarneranut atatillugu suliap sularineqarnerani peqataasinnaasuseqarneq pillugu malittarisassat eqqarsaatigalugit naammagittaalliortoqarsimammat apeqquteqaateqartoqarsimamallu K Kommuni matumuuna ilisimatitsissuteqassaaq, tassami [inuussutissarsiortut] Ombudsmandimut 1. november 2007-imi oqarsimamata K Kommunip ... borgmesterip qanimut ilisarimasanaanut attartortissimagaa.

Makku nalunaarutigineqassapput:

K Kommunip attartortitsinissamik aalajangiinera 2007-imi pivoq, tamanut ammasumik neqeroorteqartitsisoqareerneratigut. Aalajangiineq taanna Meeqqanut, Atuartitsinermut Kultureqarnermullu Ataatsimiititaliami ukuninnga ilaasortaqartumi pivoq:

(...)

Illoqarfeeqqami K-tut ittumi piukkunnartunik arlaatigut imminnut attaveqatigiinngitsunik nassaarniarneq ajornakusoortussaavoq. F attartortunngortinneqarpoq, tassami qinnuteqartutuaagami - qujanartumillu aamma piukkunnartuulluni. Taamaattumik suliap sularineqarnerani peqataasinnaasuseqarnikkut ajornartorsiortoqartoq oqartoqarsinnaanngilaq.

Inassuteqaat katersugaasiviup pisortaanit sularineqarpoq, inassuteqarniarnerlu ajornanngitsuararsuavoq, tassami qinnuteqartoq taamani ataasiinnaasimammat. - Tamanna naammagittaalliorfiusunut naammattorsuarmik uppernarsaaserneqarsimavoq.

Pinaveersaartitsinermi siunnersortimik borgmesterip ikinngutigilluagaanik toqqaasorsimanera eqqarsaatigalugu Meeqqanik Kultureqarnermullu Ingerlatsiviup tikkuarlugu oqaatigissavaa K Kommuni pinaveersaartitsinermi siunnersorti 1996-imi atorfinitsinneqarsimammat, borgmesterilu 2005-imi qinigaasimalluni, taamaattumik tassani sukkulluunniit ataqatigiinneqartoqarsinnaanani.

Aamma oqaatigineqassaaq ingutsineq eqqunngitsumillu pasilliinerit taakkunatut ittut pillugit saaffiginnissut naammagittaalliuullu apuuffigisaminnut (Unammilleqatigiinneq pillugu Aalajangiisartunut Ombudsmandimullu) apuunneqarnerat naleqquttuusinangitsoq, suliallu taassuma suliamut attuumassuteqanngitsunik ilaqartup kommunip sulisuinut piffissaajaataanera tupigusuutigisariaqarluni.

Neriuppunga saaffiginnissut matumuuna akisimallugu, sulilluaqqinnissassinillu kisaappassi." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Suliaq pillugu nassuiaat K Kommunimut tamanna tunngavigalugu 17. juli 2009-mi nassiuppara, imatullu aamma allallunga:

"Qulaani taaneqartut tunngavigalugit kommuni qinnuigaara makku pillugit nassuiaateqaqqullugu:

1. Cafép pilersinneqarneranut inatsisitigut tunngaviusoq eqqarsaatigalugu kommuni cafép pilersinneqarnera sioqqullugu sunik isumaliutersuuteqarsimava? Tamanna suliami allagaatini takuneqarsinnaanngippat kommuni qinnuigineqarpoq ingerlatat allat suut illumi tassani aamma ingerlanneqarnersut aamma ingerlatat taakku tamanit orninneqarsinnaanersut/iserfigineqarsinnaanersut naatsumik allaasereqqullugu.
2. Café ... attartortinniarlugu tamanut ammasumik neqerooruteqarnermut atatillugu naligiimmik pinnittarnermik tunngaviup eqqortinneqarnissaa kommunip qanoq iliorluni qulakkeersimavaa? Kommuni qinnuigineqarpoq ilaatigut makku pillugit nassuiaateqaqqullugu:
  - a. Tamanut ammasumik neqerooruteqarneq suni qanorlu amerlatigisunngorlugu allagarsiunneqarsimanersoq
  - b. Allagarsiussat ulloq suna nivinngarneqarsimanersut.
3. Attartortitsineq pillugu isumaqatigiisummi immikkoortumi 3-mi piunasaqaataasut malinneqarnersut kommunip qanoq nakkutigineraa (fastfoodiunngitsunik nioqquteqarnissamik piunasaqaat, tassanilu nerisassat peqqinnartut kalaaliminernik tunngaveqartut pingaarnerutinneqarsimapput)?
4. Kommunip naliliinera unaava pisiassatut taaneqarsimasut allattorsimaffiat naammagittaallortut uannut 2007-imi tunniussaat (Ilannugussaq A) attartortitsineq pillugu isumaqatigiisummi immikkoortumi 3-mi piunasaqaatinik eqqortitsisuusq?
5. Attartortitsineq pillugu isumaqatigiisummi immikkoortumi 9-mi takuneqarsinnaasutut 2007-imi 2008-milu nalileeqqinnerit qanoq inernilerneqarsimanersut, matumani nalileeqqinneq attartortitsineq pillugu isumaqatigiisutitip allanngortinneqarneranik nassataqarsimanersoq pingaartillugu isiginiarlugu.
6. Café ... imigassaarniarnissamut akuersissummik tunineqarsimanersoq, taamaappallu akuersissut taanna qanga tunniunneqarsimanersoq.

Kommuni qinnuigaara Meeqqanut, Atuartitsinermit Kultureqarnermullu Ataatsimiititaliap ataatsimiinnera attartortitsisoqarnissaanik aalajangiiffiusoq pillugu imaqarniliaq uannut nassiateqqullugu.

*6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Kommuni aammattaaq qinnuigaara mappit allagaatinik café pilersinneqarnera attartortinneqarneralu pillugit paasissutissanut tunngasunik imallit uannut nassiuteqqullugit. Allagaatit qarasaasiakkuinnaq pigineqarpata kommuni qinnuigaara allagaatit qarasaasiakkuinnaq pigineqartut naqitanngortinneqarneri mappinut qulaani taaneqartunut ilanngullugit uannut nassiuteqqullugit."

Saaffiginnissutigita kommunimut allakkatigut 1. september 2009-meersutigut eqqaasitsissutigaa.

K Kommuni allakkatigut 8. september 2009-meersutigut 17. september 2009-mi tiguskut imatut akivoq:

"(...)

Café ... pillugu allakkatit malillugit café pillugu sulinermi peqataasut isumaannik tusarniaaffigineqarput, taamaattumillu tulliuuttuni pineqartut apeqquteqaatinnut akissutitut atuupput.

Taamani K Kommuniusimasumi Meeqqanut Kultureqarnermullu Ataatsimiititaliap ataatsimiinnerani café ...-mik taasakkatta kommunimit attartorneqarnissaa akuersissutigineqassasoq aalajangiunneqarpoq.

1. Café pilersinneqarneranut inatsisitigut tunngaviusoq eqqarsaatigalugu kommuni café pilersinneqarnera sioqqullugu sunik isumaliutersuuteqarsimava. Tamanna suliami allagaatini takuneqarsinnaanngippat kommuni qinnuigineqarpoq ingerlatat allat suut illumi tassani aamma ingerlanneqarnerisut aamma ingerlatat taakku tamanit iserfigineqarsinnaanersut naatsumik allaasereqqullugu.

Akissut: Pineqartut tamarmik ilanngussani nassuiarneqarput, kommunillu akissutaanut tunngaviussasut – allanik peqartoqanngilaq.

1a: Illu ... illuvoq atorineqarnerani Kulturi, Avatangiisit Peqqissuunissarlu pingarne-rutinneqartut, taamaattumillu kikkulluunniit ulluinnarni sulinitinni isersinnaatitaap-put.

K-mi Katersugaasivik ukioq naangajallugu inersuarmi saqqummersitsisarpoq, tamatu-malu saniatigut ataatsimiittoqartarluni, ataatsimeersuortoqartarluni, atuartitsisoqartar-luni assigiinngitsunillu pinaveersaartitsinermut tunngasunik suliaqartoqartarluni, taa-maattumillu illumik atuisartut inuit arlariupput, maani najugallit avataaneersullu.

Inip attartortinneqarnerata saniatigut ...-mik ulluinnarni toqqaannartumik suleqate-qanngilagut, taakkulu isumaqatigiissutit malillugit ingerlatsisussaapput. Café ...-mik

attartortut ulluinnarni igaffik inilu nerisarfik kisiisa atortarpaat piffissanilu aalajangersimasuniinnaq ammatitsisarlutik aasaanerinnaanilu pisartuni (maj – september)

2. Café ... attartortinniarlugu tamanut ammasumik neqerooruteqarnermut atatillugu naligiimmik pinnittarnermik tunngaviup eqqortinneqarnissaa kommunip qanoq iliorluni qulakkeersimavaa. Kommuni qinnuigineqarpoq ilaatigut makku pillugit nassuiaateqaqqullugu:

a. Tamanut ammasumik neqerooruteqarnek suni qanorlu amerlatigisunngorlugu allagarsiunneqarsimanersoq

b. Allagarsiussat ulloq suna nivinngarneqarsimanersut.

Akissut: Allagarsiussat quliusimapput kalaallisut qallunaatullu oqaasertalersukkat tamanut atuagassanngorlugit nivinngaassorneqartut – taakku oqaatsit marluk atorlugit nivinngaassukkat quliusut tamarmik ataatsimut foliomik qallerlugit imaluunniit 10 x 2 A4-nngorlugit nivinngaassorneqarsimanersut katersugaasiviup – aamma pilersitsiner-mut aaqqissuisuusup – eqqaamasaqarfiginngilaa.

Akissuteqarnissamut killissaliussaq sapaatit akunnerinik pingasunik sioqqullugu allagarsiussat nivinngaassorneqarput.

3. Attartortitsineq pillugu isumaqatigiisummi immikkoortumi 3-mi piumasaqaataasut malinneqarnermut kommunip qanoq iliorluni nakkutigaa (fastfoodiunngitsunik nioq-quteqarnissamik piumasaqaat, tassanilu nerisassat peqqinnartut kalaaliminernik tunngaveqartut pingaarnerutinneqarsimapput).

Akissut: Uagut (Katersugaasivik aamma Pinaveersaartitsisut) maani A ...-mi allaffeqartugut fastfoodinik nioqquteqartoqannginnissaa nakkutigaarput, illummi siunertaasa ilagimmassuk innuttaasut peqqissumik inuuneqartinneqassasut. Nerisassammi peqqinnartuunissaat pinaveersaartitsiner-mi suliaassat ilagimmassuk.

4. Kommunip naliliinera unaava pisiassatut taaneqarsimasut allattorsimaffiat naammagittaalliortut uannut 2007-imi tunniussaat (Ilanngussaq A) attartortitsineq pillugu isumaqatigiisummi immikkoortumi 3-mi piumasaqaatinik eqqortitsisusooq?

Akissut: Pisiassat allattorsimaffiat 2007-imeersoq atorneqanngilaq atorneqarsimanani-lu. Taamaalilluni tamanna apeqqut nr. 3-mut akissutip assigaa, tassalu piumasaqaatit malinneqarput.

5. Attartortitsineq pillugu isumaqatigiisummi immikkoortumi 9-mi takuneqarsinnaasutut 2007-imi 2008-milu nalileeqqinnerit qanoq inernilerneqarsimanersut, matumani

*6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

nalileeqqinneq attartortitsineq pillugu isumaqatigiissutip allannortinneqarneranik nassataqarsimansoq pingaartillugu isiginarlugu.

Akissut: Imm. 5-imut atatillugu 2007-imiilli nutaamik attartortoqalerpoq, tassanilu attartorneq pillugu nutaamik isumaqatigiissusiortoqarpoq. Assilinera ilanngullugu nassiunneqarpoq.

6. Café ... imigassaarniarnissamut akuersissummik tunineqarsimansoq, taamaappallu akuersissut taanna qanga tunniunneqarsimansoq.

Akissut: Taamani K Kommuniusimasumi ingerlatsivimmit akissummi 27. august 2007-imeersumi soorlu allaaserineqartoq sassaalliisoqartanngilaq taamaaliornissamul-luunniit akuersisoqarsimanani, taamaattumillu tamanna ullumikkut apeqquteqaammut akissutitut suli atuuppoq.

Attartorneq pillugu isumaqatigiissutip kingulliup assilinera aamma ataatsimiititaliap 16. marts 2006-imi ataatsimiinnerata imaqarniliornerata assilinera kiisalu imaqarniliap 15. marts 2007-imi allannguutaata assilinera ilanngullugit nassiunneqarput." (Atorfe-qarfimmi nutsigaavoq)

Attartorneq pillugu isumaqatigiissut ilanngullugu nassiunneqartoq 19. marts 2008-meersuuvoq.

Kommunip akissutaa (ilanngussat taaneqartut ilanngullugit) naammagittaallior-tunut tusarniaatitut 30. september 2009-mi nassiuppara. Nassiunneqartoq pillugu oqaaseqaatinik tigusaqanngilanga.

Ilassutaasumik tusarniaaneq kommunimut 28. oktober 2009-mi nassiuppara.

Tusarniaaneq aamma akissut ukiumoortumik nalunaarummi ilanngunneqanngil-lat, taakkumi paasissutissanik suliap allaaserineqarnerani allatigut takuneqarsin-naanngitsunik imaqanngimmata.

Illu Ombudsmandeqarfiup tamatuma kingornatigut misissorniarlugu pularpaa.

...-p attartortussarsiunneqarnerani allagarsiussat attartornerlu pillugu isumaqati-giissutigineqarsimasut tamaasa kiisalu attartornerit unissimanerannut pissutaasut pillugit nassuiaat:

"...p isumaqatigiissutini atorunnaarsippaa illoqarfimmi suliffimmut allamut nuunnermini. F sulini ilaqutariinnermilu pisussaaffimmi ataqatigiississinnaannginnerat pissutigalugu aamma ...-kkut illoqarfimmit allamut nuunnertik pissutigalugu. Ukiup taasuma ukiaanerani siulliit taaneqartut marluk isumaqatigiissummik atorunnaarsitsippot/nutarterinngitsoorput. Isumaqatigiissutip piffissami takornariaqarfiusumi ingerlanneqartussaanaera pissutigalugu isumaqatigiissusiornissamut neqeroorut nutaaq aatsaat ukiumi tulliuuttumi upernaakkut saqqummiunneqarpoq. Attartortup kingulliup isumaqatigiissutini 2010-p aallartinnerani aatsaat atorunnaarsippaa, ilaqutariit illoqarfimmit nuuttariaqarnermik tassangaannaq pisimanera pissutigigunarlugu." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

### ***Tamatuma kingornatigut imaattunik oqaaseqaateqarpunga:***

*"Misissuinerma annertussusia:*

*Misissuininni apeqqutit uku ilaatinneqarput:*

- *K Kommuni ...-mi cafémik ingerlatsineq aqqutigalugu ingerlatani kommunip inatsisinik unioqqutitsinani peqataaffigisinnaanngisamini akuusimava?*
- *K Kommuni attartortitsinermi atugassarititaasut eqqortinneqarnerannik pisiaqarneratut annertutigisimik nakkutilliisimava?*
- *K Kommunip suliamik suliarinninnermi peqataasinnaassuseqarneq pillugu malittarisassat F-imut attartorneq pillugu isumaqatigiissuteqarnerminut atattillugu malissimavai?*

*Misissuinerma piffissatigut killissalersorneqarnera*

*Inatsisartut Ombudsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 6, imm. 2-mi oqaaseqatigiit aappaasigut aalajangersarneqarpoq naammagittaalliuut pisup pineranit ukioq ataaseq qaangiutsinnagu Ombudsmandimut tunniunneqarsimassasoq.*

*[Inuussutissarsiortut] 1. november 2007-imi naammagittaalliorput.*

*Taamaalillunga kommunip suliamik 1. november 2006 sioqqullugu suliarinninnera pillugu apeqqutit suliap naammagittaalliummut tunngasup killissarisassaa iluanni isummerfigisinnaanngilakka.*

*Taamaattumik K Kommuni cafémik pilersitsinermi ingerlatap inatsisinik unioqqutitsisuunnginnera pillugu naammattumik misissuisimanersoq nalilinnissannut tunngavissaqanngilanga.*

*Suliaq tamatuma kingornatigut makku tunngavigalugit naliliivigaara: 1) ...-mi cafémik ingerlatsineq illumi ingerlatanut allanut inatsisinik unioqqutitsinani pissusissamisoortumik ilaasutut isigineqarsinnaanersoq, 2) attartorneq pillugu isumaqatigiissut 20. juni 2006-imeersoq tunngaviutitara 2007-imi piffissap ingerlanerani meeqqanut kultureqarnermullu ataatsimiititaliap 15. martsimi ataatsimiinnera sioqqullugu atorunnaarsinneqarsimasoq, aamma 3) K Kom-*

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

*munip attartorneq pillugu isumaqatigiissummik 10. maj 2007-imeersumik isumaqatigiisuteqarsimanera kommunillu isumaqatigiissummik taassuminnga isumaqatigiisuteqarnermut atatillugu suliamik suliarinninnera.*

*K Kommunip illuutimini cafémik ingerlatsinermik akuerinninnissaanik periarfissanut inatsisikkut tunngaviusoq*

*K Kommunip illoqarfimmi namminersorlutik inuussutissarsiortut unammillerlugit cafémik ingerlatsinermi peqataalersimanera [inuussutissarsiortut] uanut naammagittaalliuutigaat.*

*Tamanna pillugu oqaatigaara kommunip namminersorlutik inuussutissarsiortut eqqarsaatigalugit suliaanik killissalersuinermit inatsiseqartitsinikkut aallaavik tassaasoq kommuni suliffeqarfinnut ataasiakkaanut tapiissuteqartassanngitsoq, kommunillu ingerlataa namminersortut ingerlatsinerannut unammillernikkut annertuumik equititsinermik nassataqassanngitsoq.*

*Aallaavik taanna kommunit inuussutissarsiutini il.il. aningaasaliinermikkut inuussutissarsiutinik ineriartortitseqataanissaminnut periarfissaat pillugit Inatsisartut inatsisaatigut nr. 23-kkut, 18. december 2003-meersukkut tapertalernerqarpoq. Inatsisartulli inatsisaatigut tassuuna kommunit inuussutissarsiutinik ingerlatsinissaat imaluunniit kommunit suliffeqarfinnut ingerlatsinermut tapiissuteqartarnissaat akuerineqanngilaq.*

*Taamaattumik uanga paasinninnera - Nunamut Namminermut Tunngasunut Allaffiup paasinninnera assigalugu - unaavoq K Kommunip ... eqqarsaatigalugu suliaassai kommuninik piginnaatitsissummi kommunit inatsisikkut tunngaveqaratik suliaassanik tigusinissamut periarfissaannut ataatsimut tunngaviusut aallaavigalugit naliliiffigineqassasoq.*

*Suliamik naliliiffiginninninni manna aallaavigaara, tassalu inuussutissarsiummik ingerlatap nammineq kommunip illuutaani ingerlanneqarnerata kommunip inuussutissarsiornermut tapersiissuteqarnera imaluunniit kommunip ingerlatamik unammilleqatigiinnikkut equititsisumik ingerlataqarnera nassatarinngikkaa.*

*Taamaattumik kommunip illuutimini namminersorluni inuussutissarsiortup cafémik ingerlataqarnissaanik akuersinera illoqarfimmi namminersorlutik inuussutissarsiortunut allanut kusanaatsumik unammilleqatigiinnikkut equititsisutut isigineqassappat aalajangiisuusoq tassaasariaqarpoq café killissalersuutit*

*kommunip inuussutissarsiornermi peqataasinnaaneranut atuuttut naapertorlugit ingerlanneqarnersoq.*

*Inatsisinilli unioqqutitsilluni unammilleqatigiinnermik equititsinermik apeqqut inuussutissarsiummik ingerlataqarnerup kommunip illuutaani ingerlanneqarsinnaanerani apeqqummi kisimi aalajangiisuunngilaq.*

*Taamaalillunga oqaatigaara cafénik ingerlatsineq aallaavittut tassaangitsoq kommunip inatsisinik unioqqutitsinani ingerlassinnaasaa.*

*Danmarkimili kommuninik nakkutilliinermi oqartussaasut periaasianni<sup>24</sup> ilimagineqarpoq kommuni assersuutigalugu isiginnaartitsisarfirmut, innuttaasut illuannut timersortarfimmulluunnut atatillugu taakkunani ingerlanneqarsinnaasutut ilaatillugu cafénik, cafeterianik assigisaannillu inatsisinik unioqqutitsinani pilersitsisinnaasooq.*

*Kommunilli peqataanera kommunip pingaarnertut suliassamik isumaginninnerata pisariaqalersitsineranit annertunerusunngortinneqarsinnaanngilaq.*

*Taamaalilluni ilimagineqarpoq cafémik ingerlatsineq kommunip ingerlataanut ilaatillugu sulinerusoq niuernermit atugassarititaasunik atugassaqaartitsilluni attartortinneqassasooq.*

*Uanga paasinninnera unaavoq isummap taassuma pissuseqataa Kalaallit Nunaanni kommunit namminersorluni inuussutissarsiornermik sulianut allatut ilaasutut ingerlataqarfiusutut ittunik suliassaqaarfiusut ingerlataqarfiusut eqqarsaatigalugit atortussaatinneqarsinnaasooq, niuernermit atugassarititaasunik naliliinissamat periarfissaqaarfiusuni.*

*Aallaavik taanna aallaavigalugu isumaqarpunga K Kommuni cafémik ingerlatsinermik illuutiminiititsinnaasimasooq, cafémik ingerlataq kommunip pingaarnertut ingerlataanut pissusissamisoortumik ilaanera aamma ingerlatsinerup niuernermit atugassarititaasunik atugassaqaartitsilluni attartortinneqarsimanissaa piunasaqaatigalugu.*

*Ingerlataanut inatsisinik unioqqutitsisuunngitsumik pissusissamisoortumillu ilaasut*

*Kommunip pingaarnertut ingerlataata iluani kommunip illuutaani cafémik ingerlataanut allanut inatsisinik unioqqutitsisuunngitsumik pissusissamisoortumillu ilaatitsisoqassappat piunasaqaataavoq café taanna illumit ingerlataanut allanut pissusissamisoortumik ataneqartinneqassasooq.*

*Kommunip uannut akissummini oqaatigaa café saqqummersitsinernut, oqalugiarnernik ingerlataanut, kulturimut, peqqissutsimut pinaveersaartitsinermullu atasunut aamma atorineqartartoq, kiisalu cafémik ingerlatsineq atugassariti-*

24) Inger Mogensen aamma Dario Silic, "Kommunalfuldmagtsreglerne i praksis", Nyt Nordisk Forlag 2004, quppernerit 168 tulliilu, periaatsimut innersuussutitalit.



taasut siunertanut taakkununnga naapertuuttumik ingerlatsinermik qulakkeerisut tunngavigalugit attartortinneqarsimasoq.

Ombudsmandeqarfik illumik misissuinnermini naliliivoq café pineqartoq illup saqqummersitsivianut oqalugiartarfiannullu ataannartumik ilaasoq.

Kommunip nakkutilliinermilu oqartussaasup cafép illup initaani inatsisinik unioqqutitsinani ingerlanneqarsinnaanerani naliliinerisa sumiginnarnissaanut tamanna tunngavigalugu pissutissaqarnanga isumaqarpunga.

Niuernermi atugassarititaasunik atugassaqartitsilluni attartortitsineq

Attartornermut akiliutit attartorneq pillugu isumaqatigiissummi siullermi cafép sinneqartoortuutaasa 15 %-iinut aalajangersarneqarsimapput. Siusinnerusukkut oqaatigineqartutut cafémik ingerlatsineq kommunip inatsisinik unioqqutitsinani aallaavittut ingerlatarisinnaangilaa, taamaattumillu cafémik ingerlatsinermut atatillugu inatsisinik unioqqutitsinani aningaasanik iluanaarutigisinnanagu. Taamaattumik uanga paasinninnera unaavoq attartornermik akiliutinik cafép iluanaarutaasa procentiisa ilaattut aalajangersaanerup manna nassatarigaa, tassalu kommuni taamaaliornermi iluanaaruteqartoq, kommunip inatsisinik unioqqutitsinani pissarsiarisinnaangisaanik. Attartornermut akiliutit taamatut aaqqiinnermut taarsiullugu niuernermi akiliutigittinneqartartunik pisumi naliliinikkut aalajangersarneqarsimasariaqaraluarput.

Attartornermut akiliutit aningaasanik aalajangersimasunik amerlassusilinnut kingusinnerusukkut aalajangersarneqarsimanerat attartornermullu akiliutit amerlassusiisa allagarsiussani K Kommunip attartortussarsiornermi atorsimasaani takuneqarsinnaanerani isiginiarlugit attartornermut akiliutit aalajangersarneqarsimasut niuernermi akigitinneqartunut nikingassuteqarnissaat ilimagissallugu aamma pissutissaqanngilanga.

K Kommunip attartortinneqartumik nakkutilliinera

Cafémik ingerlatsinerup illumi ingerlatanut allanut inatsisinik unioqqutitsinani pissusissamisoortumillu ilaanerani apequt pillugu qulaani oqaatigisattut uanga paasinninnera unaavoq cafémik ingerlatsinerup illumi pineqartumiinnerata inatsisinik unioqqutitsisuunnginnerani apeqqummi una aalajangiisusooq, tassalu café illumi ingerlatanut allanut initamigut ingerlatsinikkullu pissusissamisoortumik ataneqarnersoq.

Attartorneq pillugu isumaqatigiisutini ingerlatsinikkut atugassarititaasuni ilaavoq attartortoq imminut pisussaattitooq "nerisassanik fastfoodiunngitsunik,

nerisassanik peqqinnartunik kalaallit nerisassiassaataanneernerusunik" neqerooruteqarnissaminut.

Piomasagaat taanna oqaaseqaateqarnissannut pissutissaqalersitsisinnaangilaq.

Ungali paasinninnera aamma unaavoq kommuni isumaqatigiissummi illua'-tungiusutuinnaangitsoq, aammali ingerlatsineq pillugu inatsiseqartitsineq tunngavigalugu pisussaaffeqarsimasoq piomasagaatip taassuma attartortumit eqqortinneqarnera nakkutigissallugu, tassami sumiginnaaneq taamaattoq pissutsip aaqqinniarnissaanut isumaqatigiisutilluunniit atorunnaarsinniarnissaanut kommunimut pisussaaffiliisuusammaat.

Kommunip tusarniaanermut akissummini 8. september 2009-meersumi oqaatigaa "fastfoodinik tuniniaasoqannginnera nakkutigigini".

Cafémik ingerlatsinermut atatillugu kommunip immikkut pisussaaffigisai isiginarlugit uanga paasinninnera unaavoq nioqqutissat suut cafép neqeroorutigisarnerai ingerlaavartumik nakkutigissallugu, nakkutilliinerlu taanna pillugu allakkatigut uppersaatinik pisariaqarneratut annertutigisumik pissaqartitsinissaq kommunip pisussaaffigisimagaa. Tamanna assersuutigalugu pisinnaavoq cafép nerisassaataasa allattorsimaffiata kommunip attartortitsineq pillugu suliami allagaataanut ilanngunneqarneratigut, imaluunniit kommunip ilumi tassani atorfeqartitaasa unioqqutitsinerusinnaasunik allattuisarnerisigut kommunalbestyrelsimullu nalunaaruteqartarnerisigut.

Nerisassat allattorsimaffiat [inuussutissarsiortut] K Kommunimi 2007-imi tikeraarninni tunniussaata eqqarsaatigalugu oqaatigaara nerisassat allattorsimaffiat taanna atorveqarsimanngitsoq kommunip paasissutissiissutigigaa.

Kommunip paasissutiissiissutaata ilumut eqqortuunera pillugu uppersaatinik sulinerma oqartussaasunik inatsiseqartitsinikkut nakkutilliinerusup killisarititaasa iluanni misissuisinnaangilanga.

Nerisassalli allattorsimaffiata suliarineqarsimanerata illoqarfimmilu innuttaasunit pissarsiarineqarsinnaasimanerata imminni manna pisariaqalersippaat, tassalu attartornermi atugassarititaasut attartortunit eqqortinneqarnerat qulakkiissallugu kommunip pisussaaffigisimagaa.

[Inuussutissarsiortut] allakkaminni 5. september 2007-imeersuni nerisassat allattorsimaffiat taanna immikkut innersuussutigisimavaat, tamannalu tunngavigalugu isumaqarpunga cafép pisiassaataasa attartorneq pillugu isumaqatigiisummumut naapertuuttuunerat kommunip qanoq iliorluni qulakkeersimaneraa allakkatigut uppersaammik kommunip suliami allagaataasa imaqannginnerat ajuusaarnartuusooq.

Tamatuma saniatigut manna ajornartorsiutaasoq isumaqarpunga, tassalu attartortussarsiortuluni allagarsiussat attartornerlu pillugu isumaqatigiisutit

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

cafémi akuersissummik pigisaqartoqarpat imigassanik aalakoornartortalinnik sassaallertoqarsinnaanera pillugu paasissutissamik imaqarnerat, tassami kommunip akissutaanit 27. august 2007-imeersumit tamatumunnga peqatigitillugu ersermat imigassamik aalakoornartortalimmik sassaallerneq illup "peqqinnissamik siuarsaasumik anguniagaqarneranut" naapertuuttuunngitsaq.

Taamaattumik uanga paasinninnera unaavoq imigassamik aalakoornartortalimmik sassaallernissamat akuersissut periarfissaasoq kommunip attartorsinnaasunut attartortunullu oqarnera pitsaanngitsuusoq, kommuni tamatumunnga peqatigitillugu naliliippat cafép ingerlanneqarneranut tunngaviusup iluani imigassamik aalakoornartortalimmik sassaallernissamat akuersissuteqartoqarsinnaanngitsaq.

Tamanna tunngavigalugu isumaqarpunga attartortup imigassamik aalakoornartortalimmik sassaallernermut akuersissummik tunineqarsinnaaneranum pe-riarfissaqartoq kommunip attartorneq pillugu isumaqatigiisummi oqaatiginissimanera ajuusaarnartuusoq.

Cafémilli ingerlatsinerup massakkut unissimanera isiginiarlugu kommunip attartortitsinerum nakkutilliinera pillugu annertunerusumik iliuuseqaqqissanngilanga.

Suliamik suliarinninnermi peqataasinnaassuseqarneq pillugu malittarisassat

[Inuusutissarsiorlut] uannut naammagittaalliumminni atortussaattippaat café borgmesterip qanimut ilisarisimasaasa ilaannut attartortinneqarsimasoq.

Suliamik suliarinninnermi peqataasinnaassuseqarneq pillugu malittarisassat kommunip cafémik F-imut attartortitsineranut atatillugu malinneqarsimanerut Nakkutilliisoqarfiup saaffiginnissutigat 28. april 2008-meersoq tunngavigalugu misissorsimavaa.

Nakkutilliisoqarfiup uannut allakkamini 9. december 2008-meersuni nalunaarutigaa Nakkutilliisoqarfik K Kommunip Nakkutilliisoqarfimmu oqaaseqaataa 15. august 2008-meersoq tunngavigalugu Nakkutilliisoqarfik isumaqartoq suliamik suliarinninnermi peqataasinnaassuseqarneq pillugu apeqqummi annertunerusumik iliuuseqarnissaminut pissutissaqarani.

Kommunip Nakkutilliisoqarfimmu akissummini makku paasissutissiissutigai:

"K Kommunip attartortitsinissamik aalajangiinera 2007-imi pivoq, tamanut ammasumik neqerooruteqartitsisoqareerneratigut. Aalajangiineq taanna Meeqqanut, Atuartitsinerum Kultureqarnermullu Ataatsimiititaliami ukuninnga ilaasortaqaartumi pivoq:

(...)

*Illoqarfeeqqami K-tut ittumi piukkunnartunik arlaatigut imminnut attaveqatigiinngitsunik nassaarniarneq ajornakusoortussaavoq. F attartortunnngortinneqarpoq, tassami qinnuteqartutuaagami - qujanartumillu aamma piukkunnartuulluni. Taamaattumik suliap suliarineqarnerani peqataassinnaassuseqarnikkut ajornartorsiortoqartoq oqartoqarsinnaanngilaq.*

*Inassuteqaat katersugaasiviup pisortaanit suliarineqarpoq, inassuteqarniarnerlu ajornanngitsuararsuuvog, qinnuteqartormi taamani ataasinnaasimammat. - Tamanna naammagittaalliorfiusunut naammattorsuarmik uppersaaserneqarsimavoq.*

*Pinaveersaartitsinermi siunnersortimik borgmesterip ikinngutigilluagaanik toqqaasoqarsimanera eqqarsaatigalugu Meeqqanik Kultureqarnermullu Ingerlatsiviup tikkuarlugu oqaatigissavaa K Kommunimi pinaveersaartitsinermi siunnersorti 1996-imi atorfinitsinneqarsimammat, borgmesterilu 2005-imi qinigaasimaluni, taamaattumik tassani sukkulluunniit ataqatigiinneqartoqarsinnaanani." (A- torfeqarfimmi nutsigaavoq)*

*Siullertut isumaqarpunga pinaveersaartitsinermi siunnersortip borgmesterimut inuttut attaveqarneranik kommunip oqaaseqaataa suliaq pineqartoq eqqarsaatigalugu erseqqarlussorinartoq, tassami naammagittaalliummut atatillugu atortussaatinneqarmat cafémik attartortoq borgmesterip qanimut ilisarisimasarigaa.*

*Tamatuma kingornatigut oqaatigaara suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsit ilaatigut suliamik suliarinninnermi peqataassinnaassuseqarneq pillugu malittarisassanik imaattunik imaqartoq:*

*"§ 2. Inatsit una suliassanik, ingerlatsinermit oqartussaasunit aalajangiiffigineqarsimasunik aalajangiiffigineqarumaartunilluunniit, suliarinninnermit atortuuvoq.*

*Imm. 2. Suliami peqataassinnaannginneq pillugu kapitali 2-mi aalajangersakkat atortuupputtaa q suliassanik isumaqatigiissuteqarnissamut namminerluunniit pilluni aalajangi gassanut tunngasunik tamatumunnga assingusunik suliaqarnermut.*

*(...)*

*Kapitali 2.*

*Suliami peqataassinnaannginneq.*

*§ 3. Kinaluunniit pisortatigut ingerlatsinermi suliaqartoq suliassami aalajangersimasumi peqataassinnaanngilaq,*

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

1) nammineq imminut eqqarsaatigaluni aningaasalluunniit eqqarsaatigalugit suliap qanoq inerneqarnissaanik soqutiginnilluinnartuuguni imaluunniit siusinnerusukkut suliame tassani kimilluunniit taamatut soqutiginnittumut sinniisuusimaguni,

2) taassuma aapparisa, eqqarlia imaluunniit aappariinnikkut siulimigut kinguaamigulluunniit siulimiluunniit qatanngutaasigut imaluunniit allatigut qanitaasigut qanitsigisumik qanigisarinnittuusoq imminut eqqarsaatigaluni aningaasalluunniit eqqarsaatigalugit suliap qanoq inerneqarnissaanik soqutiginnittuuppat imaluunniit kimut taamatut soqutiginnittumut sinniisuuppat,

3) ingerlatseqatigiiffiup, peqatigiiffiup siulersuisuini ilaasortaaguni imaluunniit tamakkununga imaluunniit inuinnarmut allamut inatsisinik paasisimasalimmut, suliap qanoq inerneqarnissaanik soqutiginnilluinnartumut, allatigut qanilluinnartuuguni,

4) suliassaq pisortatut oqartussaaffiup allap misissuisutut imaluunniit nakkutilliisutut sulineranut tunngasuuppat tamatumunngaluunniit naammagittaalliutaappat, naammagittaalliortorlu taanna suliassarineqartumut taannaluunniit tunngavigalugu pineqaatissiisutaasut naammassineqarnissaannut oqartussaaffimmi tassani siusinnerusukkut aalajangeeqataasimappat, imaluunniit

5) pissutissaqarpat kinaassusersiorsinnaanngissusia qularilissallugu.

*Imm. 2. Suliame peqataasinnaannginneraasoqarsinnaanngilaq soqutiginninnerup pissusia annertussusialuunniit, suliassap pissusia imaluunniit inuup taassuma suliap suliarineqarneranut atasumik suliame pissutigalugit isumaqarnanngippat aarleqqutissaasoq suliassame aalajangiinissap soqutigisanut tunnganngitsunit sunnerneqarnissaa.*

*Imm. 3. Suliassame pissuteqartumik peqataasinnaanngitsoq suliassap suliarineqarnerani aalajangiissanngilaq, aalajangiinermi peqataassanngilaq allatilluunniit peqataassanngilaq.*

*§ 4. Suliassap suliarinissame siuliini taaneqartup taassuma taartissamek pissarsinissaq ajornavissappat imaluunniit ajornartorsiutaasorujussuuppat § 3-mi aalajangersakkat atortuussanngillat.*

*Imm. 2. § 3-mi aalajangersakkat ingerlatsinermut oqartussaaqatigiinnut ilaasortasunut atortuupput, naak sinniisussaqartitsisoqarsinnaanngikkaluartoq. Aalajangersagarli taanna atortuussanngilaq oqartussaasut aalajangiisinnaassuseqarnertik anaassappassuk imaluunniit oqartussaasut inuttalersugaanerak, ilaasortaq suliassap suliarineqarnerani ilaasinnaanngippat, annertuumik eqqarsarnarsissappat suli-*

rinninnissarlu kinguartinneqarsinnaangippat pisortat privatilluunniit (inuinnaat) soqutigisaat annertuumik ajoqusernagit.

*Imm. 3. Ingerlatsinermut oqartussaaqatigiit ilaasortaaffissamut tassunga ilaasortassanik qinersineranni ilaasortaq ataaseq § 3-mi aalajangersakkat apequtaatinagit peqataasinnaavoq, naak siunnersuutigisaannaagaluarluni. § 3-mi aalajangersakkat kommunalbestyrelsit ilaasortat akissarsiaat pillugit aalajangigaannut atortuunngillat."*

*Malittarisassat taakku 1. januar 2009-p tungaanut kommunalbestyrelsit nu-naqarfinnilu aqutsisut il.il. pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 20-mi, 3. november 1994-imeersumi § 15-imit tapertalerneqarsimapput:*

*"§ 15. Ilaasortat ilaat suliassami aalajangersimasumi inuttut ima soqutigisaqartiginersoq suliassaq taanna pillugu kommunalbestyrelsip oqaluuserinninnerani taasineranilu peqataangitsoortariaqarnersoq kommunalbestyrelsip aalajangiiffigissavaa.*

*Imm. 2. Ilaasortap pissutsinik suliassanilu aalajangersimasuni inuttut soqutigisaqarnini pissutigalugu ataatsimiissutiginninnerni taasinernilu peqataasinnaanerninut nalornisoornartoqartillugu kommunalbestyrelsi ilisimatissavaa.*

*Imm. 3. Ilaasortaq suliassamut tunngasumi aalajangeeqataasinnaangitsutut oqaatigineqartariaqartoq ilimanarsippat ilaasortat pineqartoq qinigassannqorteqatigalugu qinigaasimasut, aamma kisimiillutik qinigassannqortissimasut, piumasarisinnaavaat suliassap oqaluuserineqarnissaani pineqartup sinniisussaata peqataatinneqarnissaa.*

*Imm. 4. Kommunalborgbestyrelsi aalajangiissappat ilaasortaq aalajangeeqataasinnaangitsoq, taassumalu sinniisussaa ataatsimiigiaqquneqangippat, ilaasortat pineqartumut qinigassannqorteqataasimasut, pineqartorlu kisimiilluni qinigassannqortittuusimappat ilaasortap nammineq piumasarisinnaavaat suliassap tullianik ataatsimiinnissamut kinguartinneqarnissaa. Taamaattoq kinguartsisoqarsinnaangilaq ilaasortat najuuttut 2/3-sa tamanna akerlerippassuk, imaluunniit kinguartsisinissap nassatarissappagu piffissarititaasut kommunip malitassarisai qaangerneqassasut."*

*Suliamik suliarinninnermi peqataasinnaassuseqanginnerup aallaavittut manna nassataraa, tassalu aalajangiinerup isumaqatigiissutilluunniit pineqartup atuussinnaassuseqanginnera.*

*Suliap uannut paasissutissartalersorneqarnera tunngavigalugu uanga paasininnera unaavoq borgmesteri attartorneq pillugu isumaqatigiissuteqarnerup suliarineqarnerani peqataasimangitsoq, sulialli suliarineqarnerani [borgme-*

6. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

steri] peqataasimasuuguni suliap suliarineqarnerani peqataasinnaassuseqar-simassanngikkaluarluni.

Tamatuma pissuseqataanik isumaqarpunga matuma uppernarsaasigaasumik ilimaginissaanut tunngavissaqanngitsoq, tassalu kommunip aqutsisoqarfiata suliamik suliarinnittup ajornartorsiut attartorneq pillugu isumaqatigiissutip isumaqatigiissutigineqarnerani eqqumaffigisimagaa.

Tamatuma kingornatigut isumaqarpunga kommunip suliamik suliarinninnera-ta suliamik suliarinninnermi peqataasinnaassuseqarneq pillugu malittarisas-sat eqqarsaatigalugit isornartorsiornissaanut naammattumik pissutissaqar-nanga.

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 6, imm. 3 aamma kommuni-nik aqutsineq pillugu inatsimmi § 57, imm. 1 kommunalbestyrelsit Naalakker-suisunut paasisutissiisarnissaannik aalajangersaasup manna nassataraa, tassalu Nakkutilliisoqarfiup tusarniaanerata kommunip aqutsisoqarfianit aki-neqarani kommunalbestyrelsimut akineqarsimasariaqaraluarnera.

Taamaattumik isumaqarpunga Nakkutilliisoqarfiup apeqquut taanna pillugu tusarniaanerani kommunip aqutsisoqarfimminik akissuteqartitsinermigut kuk-kussuteqarsimasoq.

Naggasiutaasumik oqaaseqaatit

Suliami matuma kingornatigut annertunerusumik iliuuseqaqqissanngilanga, (...)."